

**PROGRAMA DE FORTALECIMIENTO PRODUCTIVO Y EMPRESARIAL  
PARA PUEBLOS INDÍGENAS Y COMUNIDADES NEGRAS,  
AFROCOLOMBIANAS, RAIZALES Y PALENQUERAS – NARP EN  
COLOMBIA**

**BITÁCORA DE CAMPO PUERTO GOLONDRINA  
MITÚ VAUPES  
ETNIA: CUBEO**

**IVÁN CAMILO RODRÍGUEZ**



**Noviembre 2018**



**GOBIERNO  
DE COLOMBIA**



**MINCIT**





REGIÓN  
AMAZONAS  
Y  
ORINOQUIA

VAUPES – MITÚ



## PUERTO GOLONDRINA - CUBEO

La comunidad de Puerto Golondrina situada a 40 minutos vía fluvial de la ciudad de Mitú, decidió rescatar el oficio ancestral de la alfarería hace 12 años, este proceso fue liderado por el capitán Bartolomé Gaitán junto con su esposa Luz Mary Martínez, hoy en día reconocida artesana de la zona; a este proceso se fueron vinculando poco a poco familiares y otras personas de la comunidad.

En la actualidad varias personas de la comunidad trabajan la alfarería de manera casi permanente y han adelantado procesos de transmisión de técnicas y oficios hacia las generaciones más jóvenes. Siendo relativamente corto el tiempo en el desarrollo del oficio de la alfarería demuestran gran destreza técnica en la elaboración de productos tradicionales, como lo son hornos, ollas, tientos, tinajas y platos, tienen la particularidad del modelado de animales en barro de la región como, dantas, peces, aves y tortugas, entre otros.

Oficio: Alfarería

Técnica: Rollo

Materia prima: Arcilla

Número de artesanos: 16

Diseñador líder: Iván Rodríguez



FOTO TOMADA POR: IVÁN RODRÍGUEZ

LUGAR: PUERTO GOLONDRINA - MITÚ - VAUPES



GOBIERNO  
DE COLOMBIA



MINCIT



Categoría	Imagen	Materiales				Origen - Etapas - Materia prima						Elaboración			Uso			Observaciones		
		Alfombrado	Durabilidad	Reciclaje	Comercio	Clase	Etapa	Proceso	Materia prima			Aislados	Tiempo de uso	Clase	Uso de espacio	Tamaño (Medida según longitud)	Dimensiones (Medidas y volúmenes)		Integración tecnológica	Prácticas Comunitarias
									Plástico (Papel, aluminio, etc.)	Resistencia (Cemento, etc.)	Forma (Plástico, etc.)									
Alfombrado																				Alfombrado
Alfombrado																				Alfombrado
Alfombrado																				Alfombrado
Alfombrado																				Alfombrado
Alfombrado																				Alfombrado
Alfombrado																				Alfombrado

*Imagen Referencia, COMPENDIO DE CULTURA MATERIAL PUERTO GOLONDRINA, VAUPES  
 \*Ver anexo Compendio de cultura material de la comunidad.*





Componente	Situaciones identificadas	Objetivos	Actividades
<b>DISEÑO Y DESARROLLO DE PRODUCTOS ENFASIS RESCATE</b>	Línea de productos no clara y no suficientemente consolidada, las figuras tradicionales y la simbología puede fortalecerse mas.	Fortalecer el desarrollo de líneas de producto que permitan diferenciarse claramente según su funcionalidad, así como si se trata de líneas de producto tradicionales o contemporáneas y de innovación	Taller de líneas de producto que les ayude a consolidar mejor las caracterización de sus productos por familias de producto.
	Falta apropiarse los diseños nuevos	Se buscara fortalecer las líneas de producto tradicionales de manera a generar procesos de identidad entre el artesano y su producto. Se busca que los artesanos sientan que tanto los diseños tradicionales como los nuevos responden a mercados diferentes pero que en cualquiera de los dos casos son propios de la comunidad y pueden seguir replicándolas.	Desarrollar taller de co-diseño que permita generar mayor identidad entre el artesano, el producto y la comunidad _Se plantea igualmente una actividad de fortalecimiento de las historias detrás del producto
	Dificultades en elaboración de empaques	Se busca establecer herramientas y protocolos en la elaboración de empaques que permitan garantizar que las piezas no van a sufrir en su transporte.	Taller de diseño de empaques para el envío de mercancía.
	Manifiestan interés en querer fortalecer los diseños que se vendieron bien en ferias	Promover el desarrollo y la innovación de producto a partir de aquellas referencias que funcionaron bien en los eventos comerciales del 2017.	Taller de diversificación de producto en donde se busque desarrollar nuevas líneas de producto que nazcan de los productos más vendidos.
<b>FORTALECIMIENTO DE LOS OFICIOS Y/O TÉCNICAS ARTESANALES</b>	No hay protocolos de mediciones en los procesos de elaboración de las piezas, particularmente en materia prima e isumos y en medición de tiempos, esto limita la estandarización de procesos.	Revisar la herramientas y lograr establecer practicas de medición a lo largo de las etapas de elaboración de los productos de manera a poder estandarizar los procesos.	Implementación de herramientas de medición y taller de manejo de estas que le permita a los artesanos estandarizar sus procesos de elaboración de producto.
	Se presentan limitaciones importantes en el proceso de quema, no hay claridad en la medición de temperaturas de quema y el horno que utilizan es muy pequeño. Igualmente se evidencia la presencia de un horno de gran tamaño que no es funcional.	Es importante mejorar las condiciones de quema de la comunidad tanto en la medición de las etapas y las temperaturas de quema, como mejorar las condiciones del horno de manera a poder aumentar la productividad.	Se plantea la implementación de uno o de varios hornos nuevos o la mejora del horno grande y que permitan mejorar el proceso de quema aumentando la productividad, al igual que se plantea la implementación de un pirómetro que permita hacer un seguimiento a las temperaturas en el proceso de quema de manera a buscar la estandarización de procesos.
	La comunidad manifiesta su voluntad en reducir su impacto ambiental e iniciar procesos de reforestación de la Joropena que se utiliza para producir ceniza y que es parte de la materia prima en la elaboración de la pasta cerámica.	El objetivo es apoyar al grupo de artesanos en su iniciativa de reforestación de la Joropena de manera a iniciar unas dinámicas de reducción del impacto ambiental.	Se plantea dar acompañamiento y apoyar el seguimiento a algunas plántulas al igual que apoyar el levantamiento de semillas y ayudar en la organización de un espacio de semillero que inicie un proceso de reforestación.

MATERIAS PRIMAS



Arcilla blanca, gris, roja



Chonta y bejuco

OFICIOS Y TÉCNICAS



Alfarería con técnicas de rollo, pellizco, manejo de engobes, bruñido, quema en horno de leña y proceso de ahumado

PALETA DE COLOR



SIMBOLOGÍA - TEXTURAS - ACABADOS



Manejo de simbología tradicional en engobes sobre las piezas



Bruñido que le da un brillo natural a las piezas y permite sellar los poros



Ahumado de las piezas que permite dar acabados en tonos negros, con manejo de reservas que permiten generar contraste entre partes ahumadas y sin ahumar.

### ENTRADA 1: TALLER DE REFERENTES Y LÍNEAS DE PRODUCTO

Se generó una actividad de análisis de referentes de productos de tendencia en donde por grupos debían organizar dichos referentes según como los entendieran buscando organizar por forma, función, color, técnicas, materiales, acabados etc... Se buscó que entendieran la diferenciación de líneas de producto según diferentes criterios que permiten consolidarlas, al igual que generar procesos de inspiración al confrontarse con nuevas tendencias en producto.

#### Logros:

El grupo logró entender mejor el concepto de familias de producto y proyectar el desarrollo de productos que se complementen, particularmente en líneas de producto para la mesa. Esto con el fin de contemplar el desarrollo de una vajilla o un juego de productos y accesorios para la mesa que reflejen su identidad.



FOTOS TOMADAS POR: IVÁN RODRÍGUEZ  
LUGAR: PUERTO GOLONDRINA - MITÚ - VAUPES

### ENTRADA 1: TALLER DE HISTORIAS Y REFERENTES TRADICIONALES (RESCATE)

Se realizó una actividad de narración en la cual se contaron dos mitos que hacen parte de la cultura tradicional de la comunidad. A partir de estos relatos se realizó un ejercicio de abstracción verbal en el cual se extrajeron palabras clave de las historias las cuales fueron pintadas y representadas gráficamente por los artesanos. Se espera que a partir de estas representaciones gráficas se pase a una representación material. Igualmente se analizaron con el grupo unos referentes de piezas de la etnia que hacen parte del libro “Dos años con los indios” de Theodor Koch Brünger, publicado entre 1903 y 1905.

#### Logros:

Por un lado se logró que el grupo entendiera la importancia de la narrativa detrás del producto en relación con historias o elementos tradicionales que le dan un valor agregado al producto por su identidad y carga cultural. Por otro lado se pudo identificar con el grupo algunos referentes formales que se pueden rescatar o rediseñar con los artesanos en sus nuevas líneas de producto.



FOTOS TOMADAS POR: IVÁN RODRÍGUEZ  
LUGAR: PUERTO GOLONDRINA - MITÚ - VAUPES



## ENTRADA 2: EJERCICIO DE EVALUACIÓN DE AVANCES EN DESARROLLO DE PRODUCTO

Basado en el ejercicio de líneas de producto planteado en el primer viaje, los artesanos debían empezar a desarrollar piezas que manejar el concepto de línea de producto o familia de producto enfocado a accesorios para la mesa y el posible desarrollo de una vajilla. La primera actividad del segundo viaje consistió en pasar casa por casa con todos los artesanos, taller por taller revisando las tareas desarrolladas y los avances en este tema. Sobre las propuestas planteadas por los artesanos se hizo un ejercicio de retroalimentación dando en grupo observaciones y recomendaciones de mejora para cada artesano.

### Logros:

Se logró identificar en grupo las mejores propuestas en términos de composición de línea de producto, al igual que se identificaron propuestas de composición gráfica planteadas por los artesanos que permiten proyectar las nuevas líneas de producto.



FOTOS TOMADAS POR: IVÁN RODRÍGUEZ  
LUGAR: PUERTO GOLONDRINA - MITÚ - VAUPES

## ENTRADA 2: EJERCICIO DE EVALUACIÓN Y APROBACIÓN DE LOS DISEÑOS TRABAJADOS EN CONJUNTO CON LA COMUNIDAD

Este ejercicio consistió en analizar en conjunto con los artesanos las propuestas de diseño exploradas con el grupo de manera a establecer la viabilidad de estos al igual que empezar a combinar las propuestas formales ya desarrolladas por los artesanos evaluadas en la actividad anterior y combinarlas o complementarlas con los aportes del diseñador de manera a poder construir un resultado que refleje el trabajo desarrollado por ambas partes. Esto llevo a un ejercicio de bocetación en sitio que combinara las propuestas de ambos (Artesanos y diseñador).

### Logros:

Se logro establecer los primeros prototipos a desarrollar en conjunto entre el diseñador y los artesanos. Escogiendo aquellos elementos planteados por los artesanos en las tareas que realizaron y aquellos que hacen parte la propuesta del diseñador.



FOTOS TOMADAS POR: IVÁN RODRÍGUEZ  
LUGAR: PUERTO GOLONDRINA - MITÚ - VAUPES

**ENTRADA 2:  
TALLER DE ELABORACIÓN DE MUESTRAS Y PROTOTIPOS  
PLANTEADOS POR LOS ARTESANOS EN ACOMPAÑAMIENTO POR  
EL ASESOR**

Durante este taller el diseñador acompañó el proceso de elaboración de algunas piezas desarrolladas por los artesanos en donde ellos buscaron realizar piezas que pudieran complementar una familia o un juego de productos para una línea de mesa. A medida que los artesanos iban desarrollando las piezas el diseñador intervenía con el resto de artesanos definiendo en conjunto sobre acabados, aplicaciones de texturas, engobes y aplicación de simbología tradicional.

**Logros:**

Se logro modelar algunas piezas que sirven de referente al grupo en la consolidación de varios juegos de productos para la mesa con diferentes composiciones gráficas.



FOTOS TOMADAS POR: IVÁN RODRÍGUEZ  
LUGAR: PUERTO GOLONDRINA - MITÚ - VAUPES

### ENTRADA 3: TALLER DE PRUEBAS DE TEMPERATURA

De manera a poder fortalecer el proceso cerámico del grupo y puntualmente el proceso de quema se realizó el acompañamiento en una de las quemadas. En esta se implementó un cono cerámico de 700° c de manera a evaluar si el grupo está alcanzando esta temperatura. Igualmente este ejercicio permitió evaluar el proceso de quema y la manera como se realiza esta etapa.

#### Logros:

Se logró identificar que el grupo tiene un buen proceso de quema y que logran llegar a la temperatura de prueba sin problema. Al abrir el horno se identificó que los productos elaborados con arcilla roja quedan bien quemados a esta temperatura y que se puede subir aún la temperatura de manera a mejorar la calidad de estos. Sin embargo los productos elaborados con arcilla blanca a esta temperatura quedan mal quemados y requieren una temperatura bastante más alta. Se estima que se debe estar alcanzando los 1000° c para este tipo de arcilla. Se proyectan por este motivo realizar más pruebas para las siguientes quemadas.



FOTOS TOMADAS POR: IVÁN RODRÍGUEZ  
LUGAR: PUERTO GOLONDRINA - MITÚ - VAUPES



GOBIERNO  
DE COLOMBIA



MINCIT



artesanías de colombia

#### ENTRADA 4: TALLER DE IMPLEMENTACIÓN TÉCNICA

De manera concertada con el grupo, se apoyo a los artesanos en la adquisición de un pirómetro que les permitiera medir mejor las temperaturas en su proceso de quema. Esta herramienta fue implementada con el grupo acompañando un proceso de quema en donde se invito al grupo a que subiera su temperatura de quema hasta alcanzar los 900° c de manera a superar la temperatura alcanzada en el ejercicio anterior. La meta se alcanzo sin mayores dificultades.

#### Logros:

La implementación del pirómetro permitió identificar que las quemas que desarrollan los artesanos tienen un incremento de la temperatura que es rápida, por lo cual se recomendó que buscaran generar quemas en las cuales se controle un poco más la temperatura y el incremento de esta sea más progresiva y pausada.



FOTOS TOMADAS POR: IVÁN RODRÍGUEZ  
LUGAR: PUERTO GOLONDRINA - MITÚ - VAUPES

#### ENTRADA 4: ACOMPAÑAMIENTO EN LA ELABORACIÓN DE PRODUCTO

Se acompañó el proceso de elaboración de productos para el evento comercial de Expoartesanías. Especialmente la elaboración del producto emblemático que representara al grupo en el espacio institucional del programa.

#### Logros:

Se logró establecer las características de diseño del producto emblemático y trabajar en un proceso de co-diseño la definición de acabados de esta pieza.



FOTOS TOMADAS POR: IVÁN RODRÍGUEZ  
LUGAR: PUERTO GOLONDRINA - MITÚ - VAUPES

#### ENTRADA 4: TALLER DE ORGANIZACIÓN Y MANEJO DE RECURSOS

Se realizó una actividad de organización del grupo en torno al manejo de los recursos en donde se buscó promover dentro de la comunidad la creación de un fondo de ahorro que les permita proyectar actividades a futuro sin la ayuda de instituciones. Para esto se socializó con el grupo los rubros de apoyo que brinda el programa con el fin de definir la manera como se van a ejecutar dichos rubros, particular el de apoyo de materia prima en zona, analizando con el grupo la posibilidad de generar un ahorro y definiendo la persona encargada de manejar este ahorro. La base de este ejercicio fue el dialogo y el intercambio de ideas de los mismos artesanos.

#### Logros:

Se logró establecer con el grupo que \$3.000.000 del dinero que reciben como apoyo por parte del programa entraría a un fondo común de ahorro, el cual sería administrado por la artesana Leticia Gutierrez.



FOTOS TOMADAS POR: IVÁN RODRÍGUEZ  
LUGAR: PUERTO GOLONDRINA - MITÚ - VAUPES

#### ENTRADA 4: TALLER DE COSTOS Y PRECIOS DE PRODUCTO

Analizando cada uno de los productos básicos que desarrolla el grupo de artesanos se buscó revisar los costos de cada una de las etapas del proceso, con el fin de poder establecer los costos de los productos y así establecer los precios de las líneas de producto trabajadas por los artesanos.

#### Logros:

Se logró establecer con el grupo los precios de los siguientes productos:

- Tinajas y ollas en tres tamaños con y sin aplicación de simbología.
- Ensaladeras y bowls en tres tamaños y de dos formas diferentes, con aplicación de simbología.
- Línea de platos de diferentes tamaños.



FOTOS TOMADAS POR: IVÁN RODRÍGUEZ  
LUGAR: PUERTO GOLONDRINA - MITÚ - VAUPES



### ENTRADA 2: TALLER FORTALECIMIENTO PRODUCTIVO

Para el fortalecimiento productivo del grupo se contempla realizar una implementación de hornos cerámicos de caneca que le permitan al grupo mejorar su capacidad de quema ya que por el momento poseen un solo horno en el cual se pueden quemar pocas piezas a la vez. Dentro de este ejercicio de implementación se realizaron varios diagnósticos con el grupo del estado del horno actual y se analizó con los artesanos la forma como se construyen estos hornos de manera a tener claros los elementos que se requieren en esta implementación y la manera como se van construir técnicamente los hornos.

#### Logros:

Por un lado se logró levantar un croquis de la estructura del horno, establecer una lista de materiales necesarios con una cotización tentativa.

### ENTRADA 3: TALLER DE ELABORACIÓN DE HORNO CERÁMICO

Dentro de la estrategia de fortalecimiento técnico del grupo se realizó el acompañamiento en la implementación de dos hornos cerámicos de caneca. Esto con el objetivo de mejorar la productividad del grupo. Se acompañó al grupo en el proceso de conseguir las canecas, cortarlas y armarlas en la comunidad. Esta fue una actividad que involucro a toda la comunidad. Se utilizaron ladrillos de un horno viejo que no utilizaban y se buscó instalar estos dos hornos en puntos estratégicos de manera a que los artesanos no tengan que desplazarse tanto para llegar a ellos.



FOTOS TOMADAS POR: IVÁN RODRÍGUEZ  
LUGAR: PUERTO GOLONDRINA - MITÚ - VAUPES

**Logros:**

Se logro el montaje de los hornos y la participación de todos los artesanos y jóvenes de la comunidad lo que garantiza que el saber en torno a la construcción de estos se transmita. La instalación de estos dos hornos permitirá el incremento de la productividad del grupo ya que anteriormente solo se podía hacer una quema a la vez en la cual caben de 8 a 10 piezas de tamaño mediano. Ahora se podrán hacer tres quemas a la vez.

Proceso	Productividad Inicial	Productividad Final (Porcentaje % de aumento de productividad)	Estrategia
Quema de alfareria	El grupo cuenta con 1 horno en el cual se pueden quemar solo 8 piezas de tamaño mediano a la vez.	Se implementaron 2 hornos de caneca los cuales aumentaran por 3 la productividad en quema del grupo ya que ahora se cuentan con tres hornos. Es decir la productividad del grupo aumenta en un 66% en el proceso de quema.	Implementación de 2 hornos cerámicos de caneca.



FOTOS TOMADAS POR: IVÁN RODRÍGUEZ  
LUGAR: PUERTO GOLONDRINA - MITÚ - VAUPES

## DETERMINANTES DE CALIDAD SEGÚN DIAGNÓSTICO DE CALIDAD

- Los determinantes de calidad de los productos son establecidos por el manejo de formatos y dimensiones de los productos a la hora de elaborar las piezas.
- Al igual que por la aplicación adecuada de los engobes, En donde este debe ser aplicado de manera pareja en las zonas determinadas por el diseño.
- La aplicación de simbología se debe realizar por contraste de engobes y debe valorizarse el elemento simbólico.
- El bruñido es parte esencial del proceso y se identifica por el brillo que debe tener la pieza al finalizar la quema.
- El proceso de quema es esencial en la definición del producto y en la calidad de este, sin embargo los determinantes de calidad de esta etapa aún no se han podido definir con el grupo.
- El proceso de ahumado de las piezas debe dejar un tono negro parejo sobre la pieza y si esta lleva un proceso de reserva sobre la pieza se debe hacer de manera a que la zona protegida no se vea manchada por el humo.
- La pieza no debe presentar rajaduras o fracturas.
- Los productos deben ser almacenados en espacios con ventilación, libre de humedad y del contacto directo con el suelo; para el empaque y embalaje se recomienda utilizar guacales en madera así evitan tener pérdidas en las piezas elaboradas, para separar los objetos entre sí usar los contenedores de cartón de los huevos y papel periódico, son recomendaciones dadas a la comunidad.



FOTOS TOMADAS POR: IVÁN RODRÍGUEZ  
LUGAR: PUERTO GOLONDRINA - MITÚ - VAUPES



# PROPUESTAS DE DISEÑO

## Ollas tradicionales con aplicación simbólica

Municipio: Mitú

Etnia: Cubeo

Materia prima: Arcilla

Técnica: Rollo

Artesano: Luz Mary Martinez

Diseñador: Iván Rodriguez





## Línea de ajiceros

**Municipio:** Mitú

**Etnia:** Cubeo

**Materia prima:** Arcilla

**Técnica:** Rollo

**Artesano:** Luz Mary Martinez

**Diseñador:** Iván Rodriguez





## Juego de cucharas

**Municipio:** Mitú

**Etnia:** Cubeo

**Materia prima:** Arcilla

**Técnica:** Rollo

**Artesano:** Luz Mary Martinez

**Diseñador:** Iván Rodriguez



GOBIERNO  
DE COLOMBIA



MINCIT



ENTRADA 2:

RESULTADOS EJERCICIO DE EVALUACIÓN DE AVANCES EN DESARROLLO DE PRODUCTO POR LÍNEAS



FOTOS TOMADAS POR: IVÁN RODRÍGUEZ  
LUGAR: PUERTO GOLONDRINA - MITÚ - VAUPES

ENTRADA 2:  
RESULTADOS TALLER DE ELABORACIÓN DE MUESTRAS Y PROTOTIPOS



FOTOS TOMADAS POR: IVÁN RODRÍGUEZ  
LUGAR: PUERTO GOLONDRINA - MITÚ - VAUPES



ENTRADA 2:  
RESULTADOS TALLER DE ELABORACIÓN DE MUESTRAS Y PROTOTIPOS



FOTOS TOMADAS POR: IVÁN RODRÍGUEZ  
LUGAR: PUERTO GOLONDRINA - MITÚ - VAUPES



FOTOS TOMADAS POR: GUSTAVO CHAVEZ

RESULTADOS TALLER DE ELABORACIÓN DE MUESTRAS Y PROTOTIPOS



FOTOS TOMADAS POR: GUSTAVO CHAVEZ